



# CIRM

Centro Interuniversitario di Ricerca sulle Metafore

## CONVEGNO 2023 PROGRAMMA

### DOVE

 Aula Magna Via Balbi 5  
16124 Genova

 <https://cirm.unige.it>

### QUANDO

26 - 27 / 10 / 2023

### Comitato organizzatore

Micaela Rossi ([micaela.rossi@unige.it](mailto:micaela.rossi@unige.it))  
Ilaria Rizzato ([ilaria.rizzato@unige.it](mailto:ilaria.rizzato@unige.it))  
Elisabetta Zurru  
([elisabetta.zurru@unige.it](mailto:elisabetta.zurru@unige.it))

### Comitato scientifico

Michelangelo Conoscenti (Università di Torino)  
Annamaria Contini (Università di Modena e Reggio Emilia)  
Ruggero Druetta (Università di Torino)  
Elisabetta Gola (Università di Cagliari)  
Adriana Orlandi (Università di Modena e Reggio Emilia)  
Paola Paissa (Università di Torino)  
Ilaria Rizzato (Università di Genova)  
Micaela Rossi (Università di Genova)  
Daniela Francesca Viridis (Università di Cagliari)

### 26 ottobre 2023

#### 14.00-14.30 - Accoglienza dei partecipanti

#### 14.30-15.30 - Conferenza plenaria

Michèle Monte (Université de Toulon) La métaphore dans les textes poétiques contemporains

Moderata: Paola Paissa

#### 15.30-16.20 - Sessione 1

Federica Ferrari (Università di Bologna) Can metaphors heal (for real)?

Laura Santini (Università di Genova) Translation theory and framing: metaphor and scientific discourse

Moderata: Paola Paissa

#### 16.20-16.45 - Pausa caffè

#### 16.45-18.15 - Sessione 2

Carole Conti (Università di Torino/Genova - Ceditec) Les métaphores sur les migrations et les migrants dans les tweets du Rassemblement National

Boris Monachon (Université de Toulon) Stratégies de déploiement et rôle textuel des métaphores : l'exemple de la vulgarisation scientifique de la lutte biologique dans la presse quotidienne nationale française et américaine

Ilaria Iori (Università di Modena e Reggio Emilia) Metaphor variation across different text types: A cross-linguistic analysis in Italian and Australian broadsheets

Antonella Luporini (Università di Bologna) e Claudia Roberta Combei (Università di Pavia) Verbal and visual metaphors for coronavirus at the health crisis onset: 'Emerging styles' of representation in British and Italian front page news

Moderata: Ilaria Rizzato

#### 18.15 - Visita ai Palazzi dei Rolli

20.00 - Cena sociale - Ristorante "I Tre Merli" (Porto Antico)



## DOVE

 Aula Magna Via Balbi 5  
16124 Genova

 <https://cirm.unige.it>

## QUANDO

26 - 27 / 10 / 2023

### Comitato organizzatore

Micaela Rossi ([micaela.rossi@unige.it](mailto:micaela.rossi@unige.it))  
Ilaria Rizzato ([ilaria.rizzato@unige.it](mailto:ilaria.rizzato@unige.it))  
Elisabetta Zurru  
([elisabetta.zurru@unige.it](mailto:elisabetta.zurru@unige.it))

### Comitato scientifico

Michelangelo Conoscenti (Università di Torino)  
Annamaria Contini (Università di Modena e Reggio Emilia)  
Ruggero Druetta (Università di Torino)  
Elisabetta Gola (Università di Cagliari)  
Adriana Orlandi (Università di Modena e Reggio Emilia)  
Paola Paissa (Università di Torino)  
Ilaria Rizzato (Università di Genova)  
Micaela Rossi (Università di Genova)  
Daniela Francesca Viridis (Università di Cagliari)

**27 ottobre 2023**

#### 9.30-10.30 - Conferenza plenaria

Jonathan Charteris-Black (University of the West of England – Bristol) Like a Seed Beneath the Snow: Metaphor in the Genres of Political Activist Speeches and the New Nature Writing

Modera: Michelangelo Conoscenti

#### 10.30-11.00 - Pausa caffè

#### 11.00-12.30 - Sessione 3

Alice Giuliani (Università di Modena e Reggio Emilia) La metafora nel discorso educativo: alcune esperienze di ricerca nella città di Reggio Emilia

Rita Cersosimo (Università di Genova) L'impatto delle metafore contenute in testi accademici sugli studenti con DSA

Chiara Fedriani, Francesca Strik-Lievers (Università di Genova) Una storia d'amor(e) e di metafore, fra latino e italiano

Irene De Felice e Chiara Fedriani (Università di Genova) Distribuzione e frequenza delle metafore delle emozioni latine in diversi generi testuali: evidenze corpus-based su convenzionalità, creatività e stabilità diacronica

Modera: Elisabetta Zurru

#### 13.00-14.30 - Pausa pranzo

#### 14.30-16.00 - Sessione 4

Ramona Pellegrino (Università di Genova) Metafore nella narrazione autobiografica: un confronto fra generi testuali scritti e orali

Esterino Adami (Università di Torino) "These ways of constructing a story": postcolonial meta-narrative metaphors across genres

Annafrancesca Naccarato (Università della Calabria) Métaphore et genre auctorial. Le cas d'Approche de la parole de Lorand Gaspar

Gloria Zanella (Università di Modena e Reggio Emilia) La métaphore dans la vulgarisation scientifique. Une étude en diachronie courte entre français et italien dans le domaine de l'astrophysique

Modera: Micaela Rossi

#### 16.00-16.15 - Pausa caffè

#### 16.30-17.30 - Chiusura del convegno - Assemblea CIRM

Per assistere a distanza:

[https://us02web.zoom.us/j/5140913867?](https://us02web.zoom.us/j/5140913867?pwd=U1JwRHQ4Ukl1L0ZLdmgyZTJJCQnU1UT09)  
[pwd=U1JwRHQ4Ukl1L0ZLdmgyZTJJCQnU1UT09](https://us02web.zoom.us/j/5140913867?pwd=U1JwRHQ4Ukl1L0ZLdmgyZTJJCQnU1UT09)